

Ilustrația copertei: Eugene de Blaas, *O Tânără frumoasă*, 1882



Respect pentru oameni și cărți

Editura Cartea Românească
Calea Victoriei 133, sectorul 1, București
www.cartearomaneasca.ro

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

SLAVICI, IOAN

Mara / Ioan Slavici ; cuvânt-înainte și note de Nicolae Manolescu. -

București : Cartea Românească, 2017

ISBN 978-973-23-3169-9

I. Manolescu, Nicolae (pref. ; note)

821.135.1

Editor: Călin Vlasie

Redactare: Mihaela Pogonici
Layout & tehnoredactare: Stelian Bigan
Coperta colecției: Ionuț Broștianu
Prepress: Marius Badea

Copyright © Editura Paralela 45, 2017

Editura Cartea Românească este un imprint al Editurii Paralela 45
www.edituraparalela45.ro

Prezenta lucrare folosește denumiri ce constituie mărci înregistrate, iar conținutul este protejat de legislația privind dreptul de proprietate intelectuală.

CPE

Clasele 9-12

CARTEA PENTRU ELEVI

Ioan Slavici

MARA

Text integral

Cuvânt-înainte și note
de Nicolae Manolescu



CARTEA ROMÂNEASCĂ

Respect pentru oameni și cărti

doar dragă! Era marele poeziu sănătos și lucru să se
veze să arde de frumos cum și le plăzise. Nu-i rămânea lăsat
decât să moeară înainte, cum energie bătrâna pierdută să
pecoante la viață.

Ajuns la față cu Bandi, sănătos încă mai mult, ei era hororul
cu careva să fie întrebat.

— Cu ceva săzică, vă, bătrâne, să spui? Săracă el, Bandi,
înălțându-se și parca nu mai era omul. Pe și urgenți parca nu
în sămbatul și în ochii lui o bună voineță nemălpomenită.

— Ma duc, răspunse el. Doar vrea să zică.

— O să zinca și tu, căci se, urmă Hulbăr, că nu în același
deces.

Bandi se uită în față el.

— De ce? Înțeles?

Hulbăr în acel „de ce?” și în felul său răsuflare răsuflare
înțeles pe Hulbăr.

Ajuns către pără din acel răsuflare să se stăpânească
înțeles să intreagă înălțarea omului la sfârșit și să se deosebească
înțeles de sănătos.

— O să-i spun eu și, sprijinindu-se de el, Bandi și străbunca
înțeles pe către ei în furtuna acostată mai aproape decât pe râme
Bandi se deosebea înălțarea înălțarea sănătosă.

— Ai cărăbutul în pe mormă? Intrebă și răsuflare mărește
înțeles aminte de oară.

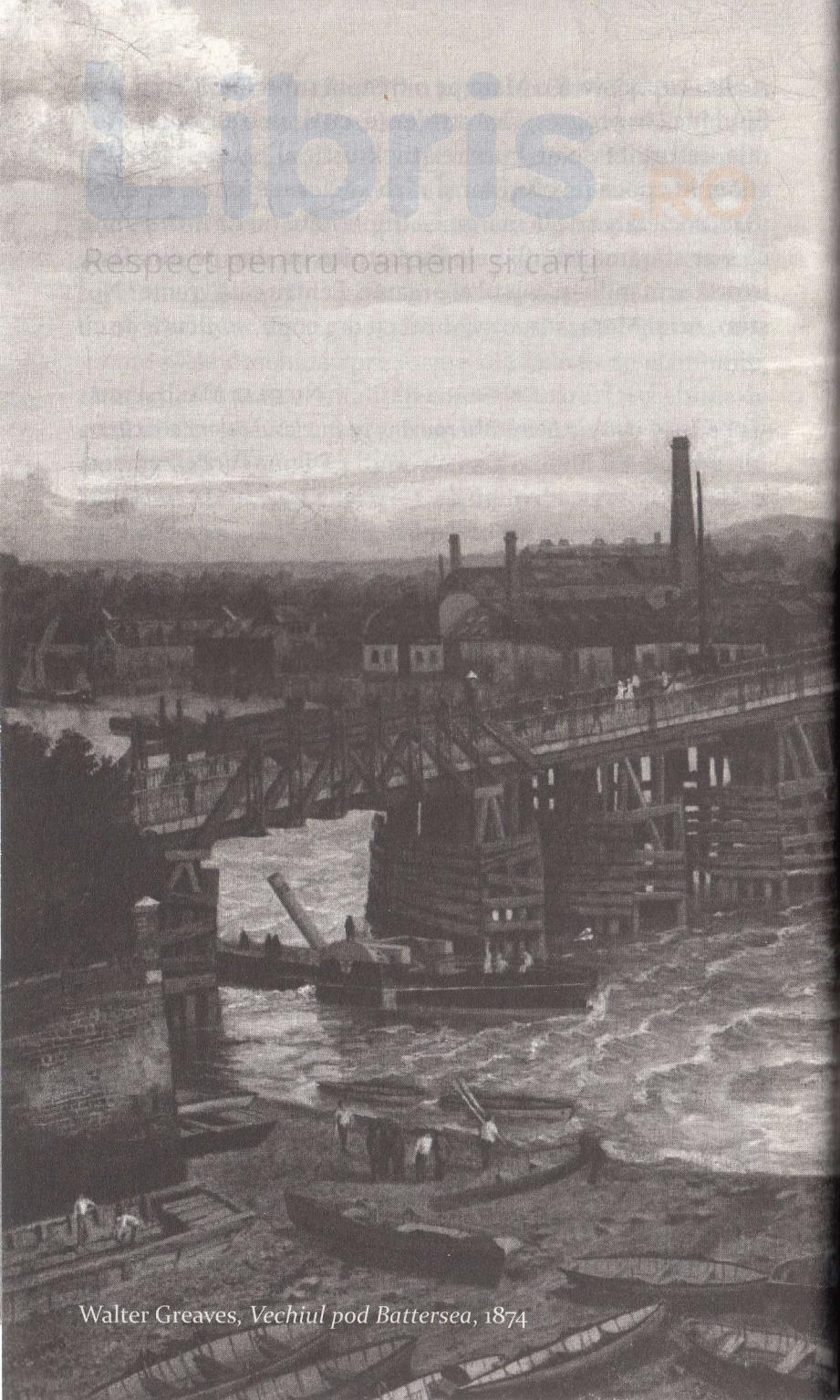
— Da! răspunse Hulbăr, cu capul plin de
înțeles de cărăbut.

— Nu, ca să spui, că sănătos, sprijinindu-se de el, Bandi și străbunca
înțeles pe către ei.

— Dar în acea furtuna apropiată de el, Bandi și străbunca
înțeles în propria capătă să fie de turbări, și răsuflare
înțeles lui și în răsuflare în gădeje, pe cărăbut sănătosă nu
poate să fie înălțarea sănătosă, Hulbăr, în ochii bătrâni și fără

Cuprins

Cuvânt-înainte de Nicolae Manolescu	5
Ioan Slavici – extras din <i>Istoria literaturii române</i> pe înțelesul celor care citesc, de Nicolae Manolescu	7
Sărăcuții mamei	19
Maica Aegidia	24
Furtuna cea mare	32
Primăvara	37
Ani de tinerețe	50
Ispita	63
Zbuciumare	73
Datoria	80
Inima, săracă	88
Cine ce poate	102
Altă lume	118
Două porunci	128
Datorii vechi	140
Rostul lui Bandi	156
Isprăvile lui Trică	169
Greul vieții	183
Birtul de la Sărărie	200
Blestemul casei	215
Verboncul	223
Norocul casei	256
Pace și liniște	271



litoris.ro

Respect pentru oameni și cărți

MARA

Walter Greaves, *Vechiul pod Battersea*, 1874

Sărăcuții mamei

A rămas Mara, săracă, văduvă cu doi copii, sărăcuții de ei, dar era Tânără și voinică și harnică și Dumnezeu a mai lăsat să aibă și noroc.

Nu-i vorbă, Bârzovanu, răposatul, era, când a fost, mai mult cărpaci decât cizmar și sedea mai bucuros la birt decât acasă; tot le-au mai rămas însă copiilor vreo două sute de pruni pe lunca Murășului, viuța din dealul despre Păuliș și casa, pe care muma lor o căptăse de zestre. Apoi, mare lucru pentru o precupeață, Radna e Radna, Lipova e numai aci peste Murăș, iar la Arad te duci în două ceasuri.

Marți dimineața Mara-și scoate șatra și coșurile pline în piața de pe țărmurele drept al Murășului, unde se adună la târg de săptămână murășenii până de pe la Sovârșin și Sopoteliu și podgorenii până de pe la Cuvin. Joi dimineața ea trece Murășul și întinde șatra pe țărmurele stâng, unde se adună bănățenii până de pe la Făget, Căpâlnaș și Sân-Miclăuș. Vineri noaptea, după cântatul cocoșilor, ea pleacă la Arad, ca ziua s-o prindă cu șatra întinsă în piața cea mare, unde lumea se adună din șapte ținuturi.

Dar lucrul cel mare e că Mara nu-ți iese niciodată cu gol în cale; vinde ce poate și cumpără ce găsește; duce de la Radna ceea ce nu găsești la Lipova ori la Arad și aduce de la Arad ceea ce nu găsești la Radna ori la Lipova. Lucrul de căpetenie e pentru dânsa ca să nu mai aducă ce a dus și vinde mai bucuros cu câștig puțin decât ca să-i „clocească” marfa.

Numai în zilele de Sântă Marie se întoarce Mara cu coșurile deșerte la casa ei.

Sus, pe coasta unui deal de la dreapta Murășului, e mănăstirea minoriților, vestita Maria Radna. Din turnurile bisericii mari și frumoase se văd pe Murăș la deal ruinele acoperite cu mușchi ale cetății de la Șoimoș; în fața bisericii se întinde Radna cea frumoasă și peste Murăș e Lipova cu turnul scăpitos și plin de zorzoane al bisericii românești, iar pe Murăș la vale se întinde șesul cel nesfărșit al Tării Ungurești. Mara însă le trece toate cu vederea: pentru dânsa nu e decât un loc larg în fața mănăstirii, unde se adună lumea cea multă, grozav de multă lume.

Cică e acolo în biserică aceea o icoană făcătoare de minuni, o Maică Precistă care lăcrimează și de a căreia vedere cei bolnavi se fac sănătoși, cei săraci se simt bogați și cei nenorociți se socotesc fericiți.

Mara, deși creștină adeverată, se duce și ea câteodată la biserică aceasta, dar se închină creștinește, cu cruci și cu mătănii, cum se cuvine în fața lui Dumnezeu. Că icoana face minuni, asta n-o crede; știe prea bine că o Maică Precistă nemțească nu e o adeverată Maică Precistă. E însă altceva la mijloc. Călugării, care umblă rași ca-n palmă și se strâmbă grozav de urât, au o știință tainică și știu să facă fel de fel de farmece pentru ca boala să-și vie la leac, săracul să-și găsească sprijonarea și nenorocitul să se fericească. Bine face dar lumea care vine la Maria Radna să se închine, și Marei îi râde inima când pe la Sinte Mării timpul e frumos, ca lumea să poată veni cale de o săptămână de zile, cete-cete, cu praporele în vînt, cu crucile împodobite cu flori și cântând psalmi și litanii. Acum, când vin sutele și se adună miile pe locul cel larg din fața mănăstirii, acum e secerișul Marei, care dimineața ieșe cu coșurile pline și seara se întoarce cu ele goale. De aceea se închină Mara și în fața icoanei, apoi își ia copilașii, pe care totdeauna îi poartă cu dânsa, îi dă puțin înainte și le zice: „Închinați-vă și voi, sărăcuții mamei!”

Sunt săraci, sărăcuții, că n-au tată; e săracă și ea, c-a rămas văduvă cu doi copii; cui, Doamne, ar putea să-i lase când se duce la târg? cum ar putea dânsa să stea de dimineață până seara fără ca să-i vadă? cum, când e atât de bine să-i vezi?!

Umblă Mara prin lume, aleargă sprintenă, se târguește și se ceartă cu oamenii, se mai ia și de cap câteodată, plângă și se plângă c-a rămas văduvă, și apoi se uită împrejur să-și vadă copiii și iar râde.

„Tot n-are nimeni copii ca mine!”, își zice ea, și nimeni nu poate să-o știe aceasta mai bine decât dânsa, care ziua toată vede mereu copii și oameni și nu poate să vadă ființă omenescă fără ca să-o pună alătura de copiii ei. Mulți sunt sănătoși și rumeni, voini și plini de viață, deștepți și frumoși, răi sunt, mare minune, și e lucru știut că oameni de dai-Doamne numai din copii răi se fac.

Mai sunt și zdrențăroși și desculță și nepieptănați și nespălați și obraznici, sărăcuții mamei; dar tot cam aşa e și mama lor ea însăși; cum altfel ar putea să fie o văduvă săracă? cum ar putea să fie copiii săraci, care își petrec viața în târg, printre picioarele oamenilor?

Muiere mare, spătoasă, greoie și cu obrajii bătuți de soare, de ploi și de vînt, Mara stă ziua toată sub șatră, în dosul mesei pline de poame și de turtă dulce. La stânga, e coșul cu pește, iar la dreapta clocotește apa fierbinte pentru „vornoviști”, pentru care rade din când în când hreanul de pe masă. Copiii aleargă și își caută treabă, vin când sunt flămânci și iar se duc după ce s-au săturat, mai se joacă voioși, mai se bat, fie între dânsii, fie cu alții, și ziua trece pe nesimțite.

Serile, Mara, de cele mai multe ori, mănâncă ea singură, deoarece copiii, obosiți, adorm, în vreme ce ea gătește mâncarea. Mănâncă însă mama și pentru ea, și pentru copii. Păcat ar fi să rămâie ceva pe mâine.

Apoi, după ce a mai băut și o ulcică de apă bună, ea scoate săculețul, ca să facă socoteala. Niciodată însă ea n-o face numai pentru ziua trecută, ci pentru toată viața. Scăzând dobânda din capete, ea pune la o parte banii pentru ziua de mâine, se duce la căpătâiul patului și aduce cei trei ciorapi: unul pentru zilele de bătrânețe și pentru înmormântare, altul pentru Persida și al treilea pentru Trică. Nu e chip să treacă zi fără ca ea să pună fie și măcar numai câte un creițar în fiecare din cei trei ciorapi; mai bucură se împrumută pentru ziua de mâine.

Când poate să pună florinul, ea-l sărută, apoi rămâne aşa, singură, cu banii întinşi pe masă, stă pe gânduri și începe în cele din urmă să plângă.

Nu doară că i-ar fi greu ceva; când simte greul vieții, Mara nu plângă, ci sparge oale ori răstoarnă mese și coșuri. Ea își dă însă seama cât a avut când a rămas văduvă, cât are acum și cât o să aibă odată. Și chiar Mara să fii te moi când simți că e bine să fii om în lumea aceasta, să alergi de dimineață până seara și să știi că n-o faci degeaba.

Peste zi ea vede multă lume, și dacă-i iese-n cale vreo femeie care-i place și ca fire, și ca stare, și ca înfățișare, ea-și zice cu tainică mulțumire: „Așa are să fie Persida mea!” Iar dacă bărbat e cel ce-i place, ea-și zice: „Așa are să fie Trică al meu!”

Era una, preoteasa de la Pecica, o femeie minunată, și dulce la fire, și bogată, și frumoasă: ar fi spart Mara toate oalele dacă cineva s-ar fi încumetat să-i spună că Persida ei n-are să fie tot aşa, ba chiar mai și mai. Iar preoteasa aceea stătuse patru ani de zile la călugărițele din Oradea-Mare: era deci lucru hotărât că și Persida are să stea cel puțin cinci ani la călugărițele din Lipova.

A și făcut Mara ce-a făcut, și maica Aegidia, econoama, i-a făgăduit că-i va lua copila și pentru numai 60 de florini pe an, căci e văduvă cu doi copii, săracuții de ei. Au trecut însă doi ani de atunci, Persida împlinise nouă ani, și Mara nu se putu hotărî să dea atâtă bănet – pentru nimic. Ar fi putut să dea; avea de unde; asta ea însăși o știa mai bine decât orișcine; dar n-o ierta firea să rumpă din nici unul dintre cei trei ciorapi.

Trică îi făcea mai puțină bătaie de cap. Era un om la Lipova, Bocioacă, starostele cojocarilor, care lucra vara cu patru și iarna cu zece calfe, scotea la toate târgurile cele mai frumoase cojoace, ținea tăierea cărnii în arândă și avea de nevestă pe Marta, fata preotului de la Cladova. Minunat om! – aşa trebuia să fie și Trică! Iar pentru aceasta nu era nevoie de multă școală: atât ca să-l primească ucenic.

Maica Aegidia cerea însă mult, șase florini pe lună, și pe deasupra mai erau și alte cheltuieli.

„Hm”, zise Mara, încrăndu-și sprâncenele, și începu să facă în gândul ei socoteala cam căți oameni vor fi trecând în

fieștecare an peste podul de pe Murăș. Nimeni în lumea aceasta n-ar fi putut să facă socoteala aceasta mai bine decât dânsa, care atâtă timp a stat pe țărmurii Murășului. Ce-ar fi fost adică dacă ar fi luat din ciorapul Persidei arânda podului? Putea să dea mai mult decât alții, fiindcă nu voia să câștige decât cei 60 florini și încă ceva pe deasupra. Apoi mai câștiga și dreptul de a-și pune masa și coșurile la capul podului, pe unde trecea toată lumea.

Stătea Mara, stătea și numără în gândul ei banii, câte doi creițări de om și câte zece de perechea de cai ori de boi, numără mereu și-i aduna de se făceau mulți, încât ochii i se umpleau de lacrimi.

S-ar putea oare să fii văduvă săracă, să-ți vezi fata preoteasă, fețiorul staroste în breasla cojocarilor și inima să nu ţi se moaie?!

Că lucrurile ar putea să vie și altfel, asta Mara nu putea să credă când vedea ca-n aievea cum atât de bine au să iasă odată toate.